



Република Србија  
ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА  
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

AR 3/1-09-0070/2020-0001

19 MAR 2020

## БЕЗБЕДНОСНА НАРЕДБА SAFETY ORDER

ХИТНО  
URGENT

Број Безбедносне наредбе:  
Safety Order No:

02/2020

У интересу безбедности цивилног ваздухопловства, на основу члана 19а Закона о ваздушном саобраћају („Службени гласник РС”, бр. 73/10, 57/11, 93/12, 45/15, 66/15 - др. закон, 83/18 и 9/20), Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије издаје Безбедносну наредбу број 02/2020.

*In the interest of the civil aviation safety, in accordance with the Article 19a of the Air Transport Law („Official Gazette of RS”, No 73/10, 57/11, 93/12, 45/15, 66/15 - other law, 83/18 and 9/20), the Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia hereby issues the Safety Order No 02/2020.*

Датум издавања: 19.03.2020

Место издавања: Београд

Date of issue:

Place of issue: Belgrade

### БЕЗБЕДНОСНА НАРЕДБА СЕ ОДНОСИ НА:

Оператере који обављају јавни авио-превоз из области са високим ризиком од ширења вируса CoViD-19.

*Safety Order refers to:*

*Air operators operating commercial air transport from the CoViD-19 infected areas.*

### РАЗЛОГ ИЗДАВАЊА БЕЗБЕДНОСНЕ НАРЕДБЕ:

Умањење ризика од могуће заразе путника и грађанства вирусом CoViD-19 које може да настане услед коришћења ваздухоплова на летовима који се обављају са аеродрома који се налазе у областима са високим ризиком од ширења вируса CoViD-19;

*Reason for the Safety Order:*

*To minimise the risks to passengers and general public getting infected, due to operations from airports located in affected areas with high risk of transmission of the CoViD-19 infection by aircraft operators.*

### МЕРЕ КОЈЕ ТРЕБА ПРЕДУЗЕТИ:

*Action(s) to be taken:*

1. Оператери ваздухоплова су дужни да обезбеде чишћење и потпуно дезинфекцију ваздухоплова средством за дезинфекцију примереним за дезинфекцију ваздухоплова (средства за чишћење која садрже 62%-71% етаноалкохола, 0,5% водоник пероксида или 0.1% хипохлорита уз обавезну проверу са произвођачем ваздухоплова), након сваког лета који је започео са аеродрома који се налази у области високог ризика од заразе вирусом CoViD-19 (а на основу списка из прилога ове Наредбе). Оператери могу да примене и другу фреквенцију дезинфиковања ваздухоплова након извршене процене ризика која мора да узме у обзир оперативне чињенице као и време дејства дезинфекционог средства које је оператер користио у поступку дезинфекције ваздухоплова. Без обзира на наведено, оператери су дужни да обезбеде потпуно чишћење и дезинфекцију ваздухоплова најкасније 24 сата од тренутка када је ваздухоплов полетео са аеродрома који се налази у области високог ризика од заразе вирусом CoViD-19;

*Air operators must provide cleaning and complete disinfection of aircraft with a disinfectant suitable for the disinfection of aircraft (cleaners containing 62% -71% ethanol, 0.5%, hydrogen peroxide or 0.1% hypochlorite which is mandatory to be corroborated with the aircraft manufacturer), after each flight departing from an aerodrome located in the areas with high levels of risk of contamination with CoViD-19 infection (based on the list as laid out in Annex to this Order). Air operators may apply another aircraft disinfection frequency after performing risk assessment that must take into account operational facts and the duration of the disinfectant used by the operator in the aircraft disinfection process. Notwithstanding the above, air operators must ensure that aircraft are completely cleaned and disinfected not later than 24 hours after the aircraft departed from an aerodrome located in the area with high levels of risk of CoViD-19 infection;*

2. Оператери ваздухоплова су дужни да опреме сваки ваздухоплов једним или више комплета заштитне опреме (*Universal Precaution Kit*). Наведена опрема се користи како би се заштитили чланови посаде који су били у контакту са потенцијално зараженим путницима вирусом CoViD-19 и који су учествовали у чишћењу садржаја који су били изложени вирусу.
- Aircraft operators are required to equip each aircraft with one or more Universal Precaution Kit (s). The above equipment is used to protect crew members who have been in contact with passengers potentially carrying virus CoViD-19 infection and who have been involved in the clearing of contents exposed to the virus.*

**Рок за примену:** 23/03/2020  
*Implementation date:*

**Важи до:** 31/07/2020  
*Valid until:*

**Потпис директора**  
*Director's Signature*



## Annex 1 - List of airports located in affected areas with high risk of transmission of the CoViD-19 infection

**Issue: 13**

**Issue Date: 19 May 2020**

**Effective Date: 22 May 2020**

This Annex is developed in coordination with EASA Member States and based on the information from WHO, ECDC and other reputable public health institutes.

### A. EU Member States, Switzerland, Norway, Iceland, UK and territories<sup>1</sup>

| State           | Regions/Airports  |
|-----------------|---|
| Belgium         | All airports  |
| France          | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ile-de-France</li> </ul>  |
| Germany         | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baden-Wuerttemberg</li> <li>• Bavaria</li> </ul>  |
| Italy           | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emilia Romagna</li> <li>• Lombardy</li> <li>• Piemonte</li> <li>• Veneto</li> </ul>   |
| The Netherlands | The following airports: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amsterdam Schiphol Airport</li> <li>• Eindhoven Airport</li> <li>• Maastricht Aachen Airport</li> <li>• Rotterdam The Hague Airport</li> </ul> |
| Poland          | Katowice Airport (EPKT)   |
| Portugal        | The following airports: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Francisco Sá Carneiro Airport</li> <li>• Lisbon Portela Airport</li> </ul>   |
| Spain           | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Castile and Leon</li> <li>• Castilla-La Mancha</li> <li>• Catalonia</li> <li>• Madrid</li> </ul>                                |
| Sweden          | All airports in Stockholm Region  |

<sup>1</sup>“Territories” include territories, areas, overseas dependencies and other jurisdictions of similar status

## Annex 1

| <b>State</b>   | <b>Regions/Airports</b>  |
|----------------|--|
| United Kingdom | The following airports: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Birmingham</li> <li>• Doncaster Sheffield</li> <li>• East Midlands</li> <li>• Gatwick</li> <li>• Glasgow</li> <li>• Heathrow</li> <li>• Leeds Bradford</li> <li>• Liverpool John Lennon</li> <li>• London City</li> <li>• Luton</li> <li>• Manchester Airport</li> <li>• Newcastle International</li> <li>• Stansted</li> </ul> |

**B. Third countries**

| <b>State</b>       | <b>Regions/Airports</b>  |
|--------------------|--|
| Bangladesh         | All airports   |
| Belarus            | All airports   |
| Brazil             | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amazonas</li> <li>• Bahia</li> <li>• Ceará</li> <li>• Espírito Santo</li> <li>• Maranhão</li> <li>• Pernambuco</li> <li>• Rio De Janeiro</li> <li>• Santa Catarina</li> <li>• Sao Paulo</li> </ul> |
| Canada             | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ontario</li> <li>• Quebec</li> </ul>   |
| Chile              | All airports   |
| Colombia           | All airports in Bogota region  |
| Dominican Republic | All airports   |
| Ecuador            | All airports   |
| India              | All airports in the following provinces: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gujarat</li> <li>• Madhya Pradesh</li> <li>• Maharashtra</li> <li>• Rajasthan</li> <li>• Tamil Nadu</li> <li>• Uttar Pradesh</li> </ul>  |
| Indonesia          | All airports   |
| Iran               | All airports   |
| Japan              | All airports in Tokyo region   |
| Kuwait             | All airports   |
| Mexico             | All airports in Mexico City region   |
| Pakistan           | All airports   |

Annex 1

| State                | Regions/Airports  |
|----------------------|---|
| Peru                 | All airports  |
| Qatar                | All airports  |
| Russia               | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moscow</li> <li>• Murmansk</li> <li>• Nizhny Novgorod</li> <li>• Sankt Petersburg</li> </ul>  |
| Saudi Arabia         | All airports  |
| Singapore            | All airports  |
| Turkey               | All airports  |
| Ukraine              | All airports in the following regions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chernivtsi</li> <li>• Kyiv</li> </ul>   |
| United Arab Emirates | All airports  |
| USA                  | All airports in the following States: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alabama</li> <li>• Arizona</li> <li>• California</li> <li>• Colorado</li> <li>• Connecticut</li> <li>• Florida</li> <li>• Georgia</li> <li>• Illinois</li> <li>• Indiana</li> <li>• Louisiana</li> <li>• Maryland</li> <li>• Massachusetts</li> <li>• Michigan</li> <li>• New Jersey</li> <li>• New York</li> <li>• North Carolina</li> <li>• Ohio</li> <li>• Pennsylvania</li> <li>• Rhode Island</li> <li>• Texas</li> <li>• Virginia</li> <li>• Washington</li> </ul> |